

**Tolosa, 9th January, 2011**

**Dear Friends:**

**The association of deaf people in Tolosaldea-Goierrri (Basque Country –Spain), is preparing the “I International Festival of Short-Movies in Sign Language”. GAINDITZEN AWARDS 2011.**

**With this project, we are trying to bring new artistic and technological tendencys to deaf people and offer a place of recognition and new opportunities to this people, who lots of times, cant participate in different cultural events.**

**The celebration of GAINDITZEN AWARDS 2011 is going to be, the 12th of November of 2011, in Leidor cinema, Tolosa.**

**You can get further information in <http://ginditzen.blogspot.es>. There, you can make any question or suggestion.**

**Enclosed to this letter, we are sending you, the rules of this Festival, with the purpose of publishing them on your bulletin board, and also, to give them, to the people, who would be interested in taking part.**

**I look forward to hearing from you. Yours faithfully**

**The President of the Asociation  
of Deaf People of  
Tolosaldea – Goierri  
“GAINDITZEN”  
Alberto Etxeberria Zumelaga**

RULES OF THE FIRST INTERNATIONAL FESTIVAL OF SHORT-MOVIES IN SIGN  
LANGUAGGE. GAINDITZEN AWARDS 2010.

- 1.- All participants, must be 18 years old, or more. And is allowed to participate alone, or in group.
- 2.- The director, actor, scriptwriter, film editor,... are not supposed to be deaf people.
- 3.- The thematic is free, but always inside of a cinematographic narrative. Spots, reports, videoclips,.. are not accepted. So, the organization is not going to take into account of them, althow they can be presented as the oders.
- 4.- Each person, can only present one short-movie. And, each participant must pay 30 euro for the inscription of the competition.

Concept: NAME OF THE DIRECTOR AND TITLE. The number of the bank to put the money is going to be this one:

SPAIN – LA CAIXA 2100 1758 6702 0013 8287  
OUT OF SPAIN: (IBAN) ES41 2100 1758 6702 0013 8287  
(SWIFT) CAIXESBBXXX

Before the 31<sup>st</sup> of May 2011

5.- All short-movies, can be presented in this “GAINDITZEN AWARDS 2011”, even if this short movies have been opened or presented before. But, the ones that had already taken part in other editions of this competition, and the ones that had taken part in the show of Tolosa 2007, 2008 and 2009 **cant take part again**. The ones that haven’t been chosen in other editions, CAN participate. The ones that are chosen for any other Festival in Basque Country or Navarra, cant participate too.

6.- All Short-Movies, must be in sign language and be subtitled in Spanish.  
(The ones that are not subtitled, are going to be out of the competition, automatically.)

7.- The short-movies, must have a minimum of 5 minutes, and a maximum of 30 minutes. The longer or shortest ones, are going to take into account in the competition.

8.- All the works we receive, must be in any of this digital format: AVI, MPG, WMV, VOB and must be in a DVD. Even, it is going to be compulsory, to send another copy, that could be seen in DVD format.

9.- The DVD is not going to be returned to the participants.

10.- The registration will be made by mail. You are supposed to send a mail to this mail direction: [culturasordatolosa@hotmail.com](mailto:culturasordatolosa@hotmail.com) and you have to post the original short-movie to this direction, too:

**ASOCIACION DE PERSONAS SORDAS DE TOLOSALDEA – GOIERRI  
“GAINDITZEN”  
APARTADO DE CORREOS N° 55  
20400 TOLOSA (GIPUZKOA)**

If you are sending the original with a copy by MRW to

**JULIAN RODRIGUEZ ROJO  
TOLOSAKO INMAKULADA IKASTETXEA  
CALLE KONDEKO ALDAPA, 5  
20400 TOLOSA (GIPUZKOA)**

11.- In the inscription form, you must enclose a photo in JPEG with the right quality and send it by mail.

12.- You must enclose the poster of the short-movie in JPEG, and send it by mail too.

13.- You must fill all the blank spaces in the inscription form. If you do not do it, your short movie could be taken out of the competition.

14.- The registration is opened, until the 31st of May of 2011.

15.- After the last day of the registration; the jury will decide in a place of one week the finalist ones. This selection will be communicated to the finalist and we will publish it in our web:  
<http://gainditzen.blogspot.es>

16.- The awards:

- . Award GAINDITZEN to the best short-movie: 500 €, txapela (hat) and certificate.
- . Award GAINDITZEN to the best director: 300 €, txapela (hat) and certificate.
- . Award GAINDITZEN to the best script: 150 €, txapela (hat) and certificate.
- . Award GAINDITZEN to the best film editor: 150 €, txapela (hat) and certificate.
- . Award GAINDITZEN to the best photograph: 150 €, txapela (hat) and certificate.
- . Award GAINDITZEN to the best actor: 100 €, txapela (hat) and certificate.
- . Award GAINDITZEN to the best actress: 100 €, txapela (hat) and certificate.
- . Award GAINDITZEN People's Choice Award: 200 €, txapela (hat) and certificate.

17.- The members of de jury, are going to be named by the organization.

18.- The organization, reserves the right to modify any of this rules, if the circumstances asks for it. The participants, will notice about this changes, thanks to our web: <http://gainditzen.blogspot.es>

19.- Taking part in this competition, implicates been agree with all this rules.

20.- The showing and the awards ceremony are going to be in Tolosa, Leidor Cinema, the 12<sup>th</sup> of November of 2011.

21 –The ones that will be chosen by the jury, are going to be invited to the awards ceremony the 12<sup>th</sup> of November of 2011. This invitation, includes th estay in the town and all the meals, but not the travel costs from your own town to Tolosa. THE ONES THAT ARE NOT CHOSEN, ARE INVITED TO THE AWARDS CEREMONY AND DE MEAL, BUT NOT TO THE STAY IN THE TOWN.

22- It is essential to respect the organization. The ones that are not respectful with the organization, could be expelled of the competition.

## **HOJA DE INSCRIPCIÓN**

### **II FESTIVAL INTERNACIONAL DE CORTOMETRAJE EN LENGUA SIGNOS**

### **PREMIOS GAINDITZEN 2011**

#### **DATOS TÉCNICOS DEL CORTOMETRAJE:**

<b>NOMBRE O ASOCIACIÓN</b>				
<b>DIRECCIÓN</b>				
<b>POBLACIÓN</b>			<b>PAÍS</b>	
<b>FAX</b>		<b>MÓVIL (SMS)</b>		
<b>CORREO ELECTRÓNICO</b>				
<b>TÍTULO</b>				
<b>DURACIÓN</b>		<b>GÉNERO</b>		
<b>AÑO DE PRODUCCIÓN</b>				
<b>FORMATO VIDEOGRÁFICO</b>		<b>COLOR</b>	<b>B/N</b>	
<b>BREVE SINAPSIS (RESUMEN)</b>				

## **HOJA DE INSCRIPCIÓN**

### **II FESTIVAL INTERNACIONAL DE CORTOMETRAJE EN LENGUA SIGNOS**

### **PREMIOS GAINDITZEN 2011**

#### **DATOS DEL/A DIRECTOR/A:**

<b>NOMBRE</b>				
<b>APELLIDOS</b>				
<b>DIRECCIÓN</b>				
<b>POBLACIÓN</b>			<b>PAÍS</b>	
<b>FAX</b>			<b>MÓVIL (SMS)</b>	
<b>CORREO ELECTRÓNICO</b>				

**De acuerdo con lo establecido en la Ley Orgánica 15/1999 de Protección de Datos de Carácter Personal, yo D/D<sup>a</sup> con DNI o pasaporte autorizo a la Asociación de Personas Sordas de Tolosaldea – Goierri “GAINDITZEN” de Tolosa (Gipuzkoa) la utilización de mis datos exclusivamente para los fines relacionados con mi solicitud de participación, conociendo el derecho a acceder, modificar y cancelar la incorporación de mis datos según los términos que se establezcan en la legislación vigente:**

**Firma**

**En                      a                      de                      de 2011**

**Inscripción en el registro de asociaciones del Gobierno Vasco con el N° AS/G/10132/2002 – CIF G 20792073**

## HOJA DE INSCRIPCIÓN

### II FESTIVAL INTERNACIONAL DE CORTOMETRAJE EN LENGUA SIGNOS

### PREMIOS GAINDITZEN 2011

#### DATOS DEL ACTOR:

<b>NOMBRE</b>			
<b>APELLIDOS</b>			
<b>DIRECCIÓN</b>			
<b>POBLACIÓN</b>			<b>PAÍS</b>
<b>FAX</b>			<b>MÒVIL (SMS)</b>
<b>CORREO ELECTRÓNICO</b>			

**De acuerdo con lo establecido en la Ley Orgánica 15/1999 de Protección de Datos de Carácter Personal, yo D/D<sup>a</sup> con DNI o pasaporte autorizo a la Asociación de Personas Sordas de Tolosaldea – Goierri “GAINDITZEN” de Tolosa (Gipuzkoa) la utilización de mis datos exclusivamente para los fines relacionados con mi solicitud de participación, conociendo el derecho a acceder, modificar y cancelar la incorporación de mis datos según los términos que se establezcan en la legislación vigente:**

**Firma**

**En \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 2011**

**Inscripción en el registro de asociaciones del Gobierno Vasco con el N° AS/G/10132/2002 – CIF G 20792073**

## HOJA DE INSCRIPCIÓN

### II FESTIVAL INTERNACIONAL DE CORTOMETRAJE EN LENGUA SIGNOS

### PREMIOS GAINDITZEN 2011

#### DATOS DE LA ACTRIZ:

NOMBRE				
APELLIDOS				
DIRECCIÓN				
POBLACIÓN			PAÍS	
FAX			MÓVIL (SMS)	
CORREO ELECTRÓNICO				

**De acuerdo con lo establecido en la Ley Orgánica 15/1999 de Protección de Datos de Carácter Personal, yo D/D<sup>a</sup> con DNI o pasaporte autorizo a la Asociación de Personas Sordas de Tolosaldea – Goierri “GAINDITZEN” de Tolosa (Gipuzkoa) la utilización de mis datos exclusivamente para los fines relacionados con mi solicitud de participación, conociendo el derecho a acceder, modificar y cancelar la incorporación de mis datos según los términos que se establezcan en la legislación vigente:**

**Firma**

En \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 2011

Inscripción en el registro de asociaciones del Gobierno Vasco con el N° AS/G/10132/2002 – CIF G 20792073

## **HOJA DE INSCRIPCIÓN**

### **II FESTIVAL INTERNACIONAL DE CORTOMETRAJE EN LENGUA SIGNOS**

### **PREMIOS GAINDITZEN 2011**

#### **DATOS DEL/A MONTADOR/A:**

<b>NOMBRE</b>			
<b>APELLIDOS</b>			
<b>DIRECCIÓN</b>			
<b>POBLACIÓN</b>		<b>PAÍS</b>	
<b>FAX</b>		<b>MÓVIL (SMS)</b>	
<b>CORREO ELECTRÓNICO</b>			

De acuerdo con lo establecido en la Ley Orgánica 15/1999 de Protección de Datos de Carácter Personal, yo D/D<sup>a</sup> con DNI o pasaporte autorizo a la Asociación de Personas Sordas de Tolosaldea – Goierri “GAINDITZEN” de Tolosa (Gipuzkoa) la utilización de mis datos exclusivamente para los fines relacionados con mi solicitud de participación, conociendo el derecho a acceder, modificar y cancelar la incorporación de mis datos según los términos que se establezcan en la legislación vigente:

**Firma**

En                           a                           de 2011

Inscripción en el registro de asociaciones del Gobierno Vasco con el N° AS/G/10132/2002 – CIF G 20792073

## HOJA DE INSCRIPCIÓN

### II FESTIVAL INTERNACIONAL DE CORTOMETRAJE EN LENGUA SIGNOS

### PREMIOS GAINDITZEN 2011

#### DATOS DEL/A GUIONISTA ORIGINAL:

NOMBRE				
APELLIDOS				
DIRECCIÓN				
POBLACIÓN			PAÍS	
FAX			MÓVIL (SMS)	
CORREO ELECTRÓNICO				

**De acuerdo con lo establecido en la Ley Orgánica 15/1999 de Protección de Datos de Carácter Personal, yo D/D<sup>a</sup> con DNI o pasaporte autorizo a la Asociación de Personas Sordas de Tolosaldea – Goierri “GAINDITZEN” de Tolosa (Gipuzkoa) la utilización de mis datos exclusivamente para los fines relacionados con mi solicitud de participación, conociendo el derecho a acceder, modificar y cancelar la incorporación de mis datos según los términos que se establezcan en la legislación vigente:**

**Firma**

En                    a                    de                    de 2011

## HOJA DE INSCRIPCIÓN

### II FESTIVAL INTERNACIONAL DE CORTOMETRAJE EN LENGUA SIGNOS

### PREMIOS GAINDITZEN 2011

#### DATOS DE LA FOTOGRAFIA:

NOMBRE				
APELLIDOS				
DIRECCIÓN				
POBLACIÓN			PAÍS	
FAX			MÓVIL (SMS)	
CORREO ELECTRÓNICO				

**De acuerdo con lo establecido en la Ley Orgánica 15/1999 de Protección de Datos de Carácter Personal, yo D/D<sup>a</sup> con DNI o pasaporte autorizo a la Asociación de Personas Sordas de Tolosaldea – Goierri “GAINDITZEN” de Tolosa (Gipuzkoa) la utilización de mis datos exclusivamente para los fines relacionados con mi solicitud de participación, conociendo el derecho a acceder, modificar y cancelar la incorporación de mis datos según los términos que se establezcan en la legislación vigente:**

**Firma**

En                    a                    de                    de 2011